

Agatha Christie

---

# Black Coffee

**Hercule Poirot** sat at breakfast in his small but **agreeably** cosy flat in Whitehall Mansions. He had enjoyed his **brioche** and his cup of hot chocolate. Unusually, for he was a **creature** of habit and **rarely varied** his breakfast routine, he had asked his **valet**, George, to make him a second cup of chocolate. While he was awaiting it, he **glanced** again at the morning's post which lay on his breakfast table.

**Meticulously** tidy as always, he had placed the **discarded** envelopes in one neat pile. They had been opened very carefully, with the paper-knife in the form of a **miniature** sword which his old friend Hastings **had given** him for a birthday many years ago. A second pile contained those communications he found of no interest - **circulars**, mostly - which in a moment he would ask George to dispose of. The third pile consisted of those letters which would require an answer of some kind, or at least an **acknowledgement**.

These would be dealt with after breakfast, and in any case not before ten o'clock.

Poirot thought it not quite professional to begin a routine **working** day before ten.

**Agatha Christie**

Tłumaczenie  
Beata Chądzyńska

Wyd. Dolnośląskie, Wrocław 2015

---

# Czarna Kawa

Herkules Poirot miał małe, ale przytulne mieszkanie w eleganckim bloku mieszkalnym Whitehall Mansions, w Mayfair, najbardziej ekskluzywnej dzielnicy Londynu. Jadł właśnie śniadanie, na które składały się słodki rogalik i filiżanka gorącej czekolady. Choć był człowiekiem o określonych przyzwyczajeniach, które rzadko zmieniał, tego dnia wyjątkowo poprosił swojego służącego George'a o jeszcze jedną porcję czekolady. Powrócił do przeglądania leżącej na stole porannej korespondencji. Z właściwą sobie pedanterią ułożył rozrzucone koperty w jeden stos. Otworzył je bardzo starannie nożem do papieru w kształcie miniaturowego miecza, który dostał wiele lat temu w prezencie urodzinowym od swego starego przyjaciela kapitana Hastingsa. W drugiej kopercie znalazły się przesyłki, które Poirot uznał za nieważne - przeważnie były to druki, zawiadomienia, zaproszenia itd.; zaraz poprosił George'a, by je wyrzucił. Trzeci stos zawierał listy, na które wypadałoby odpowiedzieć, a przynajmniej potwierdzić ich otrzymanie. Postanowił zająć się tym po śniadaniu, ale nie wcześniej niż o dziesiątej. Poirot uważał, że rozpoczynanie dnia pracy przed godziną dziesiątą byłoby rzeczą niegodną prawdziwego profesjonalisty.

## Słownictwo i wymowa



### 1. Hercule UK /'hɜ:r.kju:l/

French variant of the name Herakles/Hercules

- figure from Greek mythology, meaning “glory of Hera“, from the goddess “Hera” + ancient Greek “kléos/κλέος” = glory/fame

### 2. Poirot UK /,pwa:'rɔʊ / Belgian surname

**Hercule Poirot** online pronunciation in BR English:

[https://forvo.com/word/hercule\\_poirot/#en](https://forvo.com/word/hercule_poirot/#en)

### 3. agreeably UK /ə'gri:.ə.bli/

- przyjemnie, sympatycznie, miło

### 4. brioche UK /'bri.ɔʃ/

- brioszka, słodka bułka

### 5. creature UK /'kri:.tʃə/

- stworzenie, istota

### 6. rarely UK /'reə.li/

- rzadko

**7. vary** UK /'veə.ri/

- różnić się, zmieniać, urozmaicać

**8. valet** UK /'væl.eɪ/

- lokaj, służący, pokojowy, parkingowy

**9. glance** UK /'glɑːns/

- zerknąć, rzucić okiem

**10. meticulously** UK /mə'tɪk.jə.ləs.li/

- drobiazgowo, skrupulatnie

**11. discarded** UK /dɪ'skɑːdɪd/

- odrzucony, wyrzucony, niepotrzebny

**12. miniature** UK /'mɪn.i.ə.tʃər/

- miniaturowy

**13. circulars** UK /'sɜː.kjə.lər.z/

- ulotki

**14. acknowledgement** UK /ək'nɒlɪdʒmənt/

- przyjęcie do wiadomości, potwierdzenie, uznanie, podziękowanie

**15. working** UK /'wɜː.kɪŋ/

- pracujący